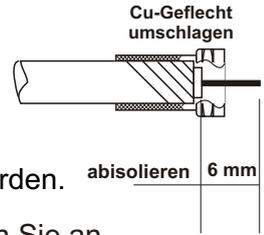


# Installationsanleitung Multischalter 5/6 u. 5/8

Bei der Montage des Gerätes halten Sie sich bitte an das unten dargestellte Schaltbild! Verwenden Sie nur Antennendosen bzw. Einspeisefilter mit Gleichspannungsdurchgang. Gehen Sie bei der Vorbereitung der Kabel vorsichtig vor. Achten Sie darauf, dass keine Drähtchen des Außenleiters die Seele des Kabels berühren. (Kurzschlußgefahr!) Richten Sie sich bitte nach der nebenstehenden Zeichnung. Verwenden Sie nur hochwertige Zubehör-Teile, damit alle CE-Bestimmungen eingehalten werden.

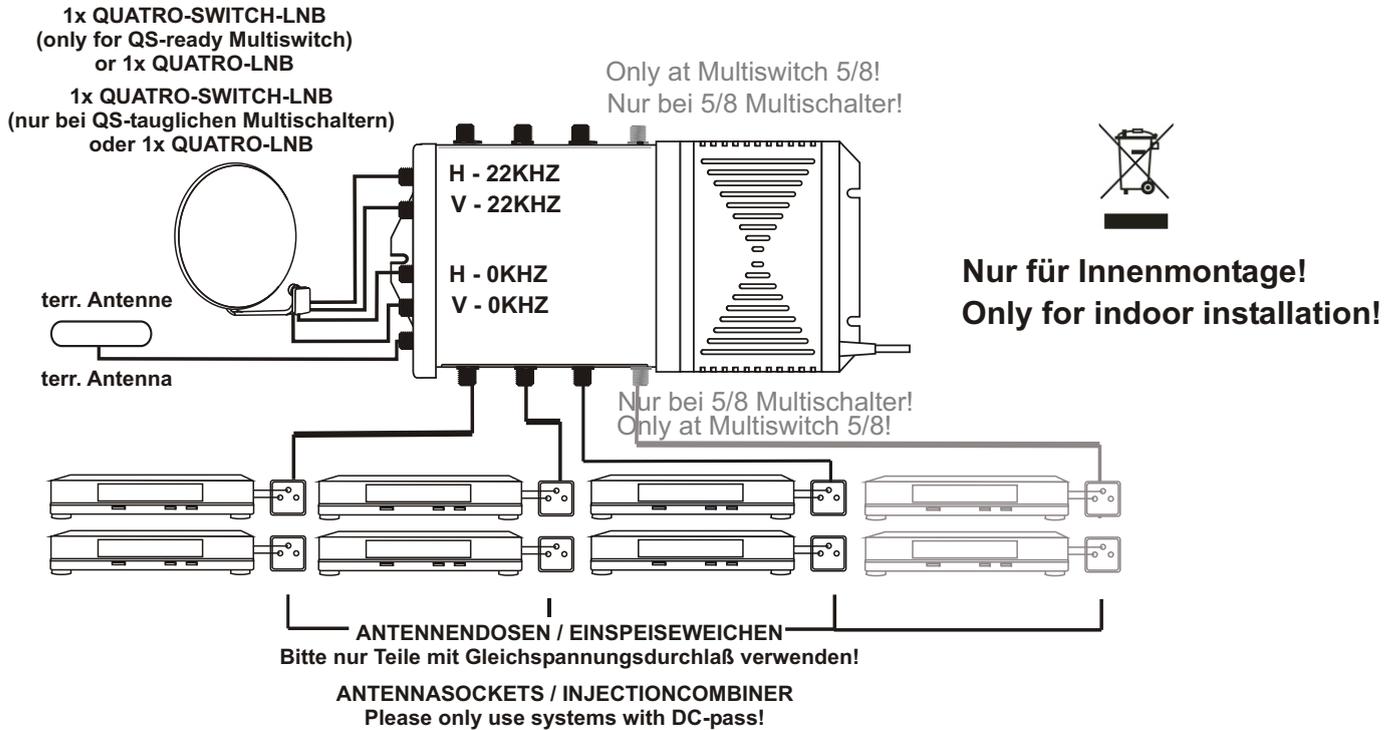


Beachten Sie bitte, dass an den LNB-Eingängen für das 'high' - Band 22kHz anliegen. Wollen Sie an diesen Eingängen Universal LNB im 'low' - Band betreiben, dann benötigen Sie zwei 22kHz Blocker, die Sie bitte in die Zuleitungen des/der LNB einschalten!

Beachten Sie bitte die maximalen Ausgangspegel!  
 SAT: 95dBµV IMA<sub>2</sub>  
 Terr. 87dBµV IMA<sub>3</sub> (bei Geräten ohne terrestrischen Verstärker)  
 Terr. 75dBµV IMA<sub>3</sub> (bei Geräten mit terrestrischen Verstärker)

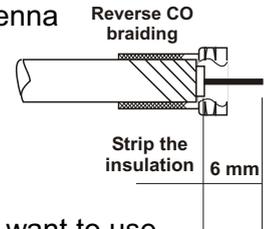
Richten Sie Ihre Antenne exakt aus! Nur dies gewährt einen störungsfreien Empfang auch bei ungünstiger Wetterlage!

**⚠️ Berücksichtigen Sie die entsprechenden Europeanormen und VDE-(ÖVE)-Bestimmungen zur Gewährleistung der elektrischen Sicherheit! ⚠️**



## Installation guideline for multiswitches 5/6 and 5/8

For the installation of the device, please pay attention to the graphics below! Only use antenna sockets and other equipment with DC pass. Be careful if you prepare the cable. See, that no outer wires touch the inner conductor of the cable (risk of electric shock) Please act in accordance to the drawing beside. Only use high-quality accessories in order to meet all CE regulations.



Please note, that there are 22kHz at the LNB inputs of the high band. If you at those inputs want to use Universal LNB at low band, you need two 22kHz blocker. Mount them into the connection to the LNB.

Please note the maximum output level!  
 SAT: 95dBµV IMA<sub>2</sub>  
 Terr. 87dBµV IMA<sub>3</sub> (for devices without terrestrial amplifier)  
 Terr. 75dBµV IMA<sub>3</sub> (for devices with terrestrial amplifier)

Optimize the adjustment for your antenna! Only this allows a good reception even under bad weather conditions!

**⚠️ Ensure to keep the relevant European Standards (EN). ⚠️**

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der MS dient der Verteilung von Satelliten- und terrestrischen TV- und Radio-Programmen im privaten Bereich. Er ist ausschließlich für diesen Zweck bestimmt und darf nur dafür verwendet werden. Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder zu Personenschäden führen. Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

## Hinweise zum Betrieb

- Richten Sie Ihre Antenne exakt aus! Nur dies gewährt einen störungsfreien Empfang auch bei ungünstiger Wetterlage.
- Versehen Sie nicht genutzte Ein- und Ausgänge nach EN 50083-2 mit Abschlusswiderständen.
- Beachten Sie die maximalen Ausgangspegel (siehe Technische Daten).
- Beachten Sie die gesetzlichen Vorschriften zu Erdung und Potentialausgleich (EN 50083-1, EN 60728-11)



## Entsorgung

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass es sich bei diesem Produkt um ein elektrisches oder elektronisches Gerät handelt. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät nicht über den Hausmüll, sondern bringen Sie es zu Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle.



## Gefahr vor elektrischer Spannung!

Achten Sie darauf, dass Kinder keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze des Gerätes stecken. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.

- Achten Sie darauf, dass das Stromversorgungskabel nicht beschädigt wird. Nehmen Sie das Gerät nie mit beschädigtem Kabel in Betrieb.



## Achtung!

- Das Öffnen des Gerätes darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal vorgenommen werden. Das Gerät besitzt keine durch den Benutzer zu wechselnden Teile. Ein eigenmächtiges Öffnen des Gerätes zieht Garantieverlust nach sich. Die Haftung des Herstellers für Unfälle des Nutzers am geöffneten Gerät wird ausgeschlossen.
- Der Betrieb ist nur in trockenen Räumen gestattet.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Schmutzwasser.
- Die Montage darf nicht auf oder an leicht entzündlichen Materialien erfolgen.
- Das Gerät darf nur bei Umgebungstemperaturen bis 40°C verwendet werden.

- Beachten Sie die Sicherheitsbestimmungen der Normen EN-60065 und EN 60728-11.
- Die maximale Stromabgabe des Netzteils darf nicht überschritten werden.

## Montage

- Achten Sie darauf, dass der Montageuntergrund staubfrei, sicher gegen Feuchtigkeit, nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt und nicht brennbar ist und sich nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen befindet.
- Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation, vor allem, wenn Sie das Gerät in Schalt- oder Zählerkästen montieren.
- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme der Anlage die Koaxial-Kabel auf eventuelle Kurzschlüsse.
- Stecken Sie den Netzstecker erst dann in die Netzsteckdose, wenn das Gerät montiert und vollständig angeschlossen ist.

## Important instructions

### **Power cable**

Please take care, that the power cable will not be damaged. Never use the device with a damaged cable.

### **Playing children**

Take care, that children do not put something into the ventilation slot. There is mortal danger by electric shock.

### **Repairing**

Only qualified personell may open this electronic device. The equipment does not possess parts which have to be changed by the user. Arbitrary opening involves warranty loss. The liability of the manufacturer for accidents at the opened equipment is excluded.

### **Humidity**

Protect the equipment against humidity, dripping or dirty water.

### **Insolation / Heat**

Do not install the device near radiators and protect it from direct insolation. Use the equipment only in areas with less than 40° temperature.

Max. power of the power-supply must not be exceeded. Close not used in- and outputs with a match.